

קאפיטל פינף

- [1] נאָף די זאַכן, איז געווען א חג (סעודה, יום טוב) אין יהודה און רבי מלך המשיח איז ארויפגעגאנגען קיין ירושלים.
- [2] איצט איז פאראן אין ירושלים לעבן דעם שער-הצאן א טייד, דער איינער וואָס הייסט אין אראמיט, בית-חֶסְדָא, וואָס האָט חמישה פאָלישן.
- [3] אין די דאָזיקע זיינען געלעגן אן מחנה פון קראנקע--עוֹרִים (בלינדע מענער), פֶּסָחִים (הינקעדינקע מענטשן), פאראליזירטע.
- [4] ווייל א מלאך השם פלעגט צייטווייט אראפגיין אין דעם בְּרָכָה (טייד) און אויפרודערן פלעגט דעם מים; דעריבער, דער וואָס איז דער ערשטער אריין נאך די באוועגונג פון דעם מים, איז געהיילט געוואָרן, פון וואָס נאָר חולי (קרענק, קראַנקהייט) האָט אים באהערשט.
- [5] און איז געווען א איינער מאן דאָרט שלושים ושמונה שנה [דברים 2:14] האָבנדיק מחלה (קראַנקהייט) געווען.
- [6] רבי מלך המשיח, זעענדיק דעם מענטש ליגן דאָרט, און האָבן דעת אַז דער מענטש איז געווען אין דער לאַגע פאר א לאַנגע צייט שוין, האָט גערעדט צו אים, ווילסט דו האָבן רפואָה [ישעיה 53:5]?
- [7] אין ענטפער, האָט דער חולה (דער קראַנקער) געזאָגט, אדוני, איך האָב ניט עמיצן, מיר אַריינצוטאָן אין דעם טייד ווען דער מים ווערט באַוועגט. ווען איך קום אָן, גייט עמיצער אנדערש אין דעם טייד פאַר מיר.
- [8] רבי מלך המשיח זאָגט צו אים, שטיי אויף, נעם דיין

מאַטע און גיי אַוועק.

- [9] און גלייך האָט דער מענטש באַקומען זיין רפואה (אויסהיילונג) און האָט גענימען זיין מאַטע און איז אַרום געגאנגען. און דער טאָג איז געווען שבת.
- [10] דעריבער האָבן די אייניקע פון יהודה געזאָגט צו דעם וואָס איז געגעבן געוואָרן רפואה (אויסהיילונג), עס איז שבת, עס איז אָסר (ניט דערלויבט), עס איז חילול שבת [פאַרשוועכן דעם שבת] אַז דו זאָלסט טראָגן דיין מאַטע [נחמיה 13:15; ירמיה 17:21].
- [11] אָבער דער מענטש האָט געזאָגט אין ענטפער צו זיי, דער איינער וואָס האָט מיר געגעבן רפואה, דער האָט מיר געהייסן, נעם דיין מאַטע און גיי!
- [12] זיי האָבן אים געפרעגט, ווער איז האיש (דער מאַן) וואָס האָט דיר געהייסן נעמען דיין מאַטע אין גיין?
- [13] אבער דער איינער צו וועמען איז געגעבן געוואָרן רפואה (אויסהיילונג) האָט ניט געהאט דעת ווער עס איז, ווייל רבי מלך המשיח איז אוועק געגאנגען ווייל א מחנה איז פארזאמלט געווען אין דעם פלאץ.
- [14] נאך די זאכן האט רבי מלך המשיח אים געפינען אין דעם בית המיקדש, און געזאָגט צו אים, הנה, דו האָסט באקומען דיין רפואה. באגיי מער ניט קיין עבירות, טאָמער עפעס ערגער זאָל אייך טרעפן.
- [15] דער מאן איז אוועק און באריכט צו די יהודים אַז יהושע איז דער איינער וואָס האָט אים געגעבן זיין רפואה,
- [16] און, צוליב דעם, האָבן יענע פון יהודה רדיפה (פארפאָלגט) דעם רבי מלך המשיח, ווייל די זאכן האט ער אָפגעטאָן אויף שבת.
- [17] אבער רבי מלך המשיח אין ענטפער, האָט געזאָגט צו זיי,

אבי ביז איצט ארבעט און איך ארבעט [בראשית 2:3].

[18] דערפאַר וועגן דעם, טאַקע, האָבן די פון יהודה נאָך ווייטער געזוכט צו הרגענען רבי מלך המשיח, ווייל ניט נאָר איז ער ניט שומר שבת, אָבער רבי האָט אויך געזאָגט אַז זיין אייגן אב איז געווען השם, און אזוי מאַכנדיק מאַכנדיק זיך אליין גלייך מיט אלוהים [יוחנן 1:1].

[19] אין ענטפער, דעריבער, רבי מלך המשיח האָט געזאָגט צו זיי, אָמין, אָמין, איך דערצייל אייך הָבן קען אליין גאָרניט טאָן סייִדן וואָס ער זעט האב טוט, ווייל די זאכן וואָס דער איינער טוט, די זאַכן טוט אויך הָבן אן זעלבן וועג. [20] ווייל האב האָט אהבה פאר הָבן און ער באַווייזט אים אַלצדינג וואָס ער טוט און מעשים גדלים ווי די אייניקע וועט ער אים ווייזן פדי איר זאָלט קענען פאַוואונדערן.

[21] ווייל פונקט ווי האב איז מחיה די מתים (טויטע) און ברענגט זיי צום לעבן, אזוי אויך ברענגט הָבן לעבן צו די וואָס ער וויל.

[22] ווייל אפילו האב משפט קיינעם ניט, נאָר אלע משפט האט השם געגעבן צום הָבן

[23] אזוי אז אלע בני אדם זאָלן כבוד געבן ווי זיי געבן כבוד האב. דער איינער וואָס גיט ניט אָפּ כבוד הָבן גיט ניט אָפּ כבוד האב וועלכער האָט אים צוגעשיקט.

[24] אמן, אמן, זאָג איך צו אייך, אַז דער איינער, הערנדיק מיין דבר און האָבנדיק אמונה אין דעם איינעם וואָס האָט מיר געשיקט, האָט חיי עלום און וועט ניט קומען צום משפט השם, נאָר ווערט אַריבערגעפירט פון דעם מָוֹת (טויט) צום חיים (לעבן).

[25] אמן, אמן, זאָג איך צו אייך, אַז א שעה קומט און איז איצט דאָ, ווען די מתים וועלן הערן דעם קול (שטימע)

פון דעם בן האלוהים און די איינע וואָס האָבן דאָס  
געהערט וועלן לעבן.

[26] ווייל פונקט ווי האָב האָט חיים (לעבן) אין זיך אליין,  
דאָס אויך האָט ער געגעבן הָבן ער זאָל האָבן חיים אין  
זיך.

[27] און סמכות (רשות) האָט ער געגעבן צו אים צו טאָן  
משפטן ווייל ער איז דער בן האדם [משיח, דניאל  
7:13-14].

[28] זייט ניט באַוואונדערט וועגן דעם. ווייל א שעה קומט אָן  
ווען אַלע די איינע אין די קברים וועלן הערן דעם קול  
פון רבי מלך המשיח,

[29] און וועלן ארויס גיין, די איינע וואָס האָבן זיך געפירט  
הטוב צו א תחיית המתים פון חיים, די איינע האָבנדיק  
געפירט זיך הרע צו א תחיית המתים פון משפט [דניאל  
12:2]

[30] איך אליין קען גאָרניט טאָן. ווי איך הער, משפט איך, און  
מיינער איז משפט צדק, ווייל איך שטרעב ניט פאַר מיין  
אייגן רצון

(וויילן) נאָר דעם רצון פון דעם איינציקן האָבנדיק מיר  
צוגעשיקט [במדבר 16:28].

[31] אויב איך גיב פייערלעך עדות וועגן זיך אליין, מיין עדות  
איז ניט נאמנה (באַשטעטיקן).

[32] עס איז פאַראַן עמיצער אַנדערש וואָס גיט פייערלעך עדות  
וועגן מיר, אָבער, און איך האָב דעת אז די עדות וואָס ער  
גיט וועגן מיר איז נאמנה (זיכער, באַשטעטיקן).

[33] איר האָט געשיקט צו יוחנן און ער האָט געגעבן פייערלעך  
עדות צו דעם אמת.

[34] עס איז ניט נעם אָן וואָס איך עדות פון בני אדם, נאָר

איך זאָג די זאַכן אז איר זאָלט קומען צו ישועת אלוהינו.  
[35] ער [יוחנן] איז געווען א מנורה פרענענדיק און שינענדיק  
און איר האָט אויסגעקליבן צו שפיגלען זיך פאַר א וויילע  
אין זיין אור (ליכט).

[36] אָבער איך האָב גרעסער עדות ווי יוחנן'ס. ווייל די מעשים  
וואָס האָב האָט צו מיר געגעבן אז איך זאָל אויספירן, די  
מעשים וועלכע איך טו זאָגן פֿייערלעך עדות וועגן מיר, אז  
האָב האָט מיר געשיקט.

[37] און האָב וועלכער האָט מיך געשיקט האָט אליין געגעבן  
פֿייערלעך עדות וועגן מיר. איר האָט סײַ ניט געהערט זײַן  
קול (שטימע) און איר האָט ניט געזען דעם פאַרם פון  
השם [דברים 4:12],

[38] און דער דבר השם לעבט ניט און וואוינט ניט אין אייך,  
ווייל איר האָט ניט ביטחון, קײַן אמונה אין דעם איינעם  
וואָס השם האָט געשיקט.

[39] איר זוכט אין די כתבי-הקודש ווייל איר דענקט אז אין זיי  
האָט איר חיי עולם. און די דאָזיקע זײַנען די איינע וואָס  
געבן פֿייערלעך עדות וועגן מיר.

[40] און מיר ווילט ניט צו קומען צו מיר אז איר זאָלט האָבן  
חיים.

[41] כבוד פון בני אדם נעם איך ניט.

[42] נאָר איך האָב געהאַט דעת וועגן אייך, אז די אהבת השם  
האָט איר ניט אין זיך.

[43] איך בין געקומען בשם אבי און איר האָט מיר ניט  
אָנגענומען. אויב אנאנדערער קומט אָן אין זײַן אייגן  
נאָמען, וועט איר אים אָנעמען.

[44] ווי אזוי קענט איר האָבן אמונה, ווען איר נעמט אָן כבוד  
צווישן זיך, און דעם כבוד פון דעם איינציקן אלוהים

האחד זוכט איר ניט?

[45] איר זאָלט ניט טראַכטן אז איך וועל אייך באַשולדיקן  
פאַר דעם האַב; אָבער, עס איז פאַראַן איינער וואָס  
באַשולדיקט אייך: משה, צו וועמען איר האָט פאַרטרויט  
איינער תקוה.

[46] ווייל אויב איר וואָלט געהאַט אמונה אין משה, וואָלט איר  
געהאַט אמונה אין מיר, ווייל ער אַליין האָט געשריבן  
וועגן מיר.

[47] אָבער אויב אין די פתבי-הקודש פון דעם איינעם אין  
וועמען איר האָט ניט אמונה, ווי אזוי וועט איר האַבן  
אמונה אין מיין דבר?